

ဤ PDS ဘာသာပြန်သည် ဇွန်လ ၁၈ရက်၊ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ရက်စွဲပါ အင်္ဂလိပ်ဘာသာမူရင်းကို အခြေခံသည်။



## စီမံကိန်းအချက်အလက်သတင်းလွှာ

စီမံကိန်း အချက်အလက် သတင်းလွှာ (PDS) တွင် စီမံကိန်း သို့မဟုတ် အစီအစဉ်တို့၏ သတင်းအချက်အလက် အကျဉ်းချုပ် ပါဝင်သည်။ PDS ကိုယ်တိုင်သည် လုပ်ဆောင်ဆဲ လုပ်ငန်းစဉ်တစ်ခု ဖြစ်သောကြောင့် ကနဦးပိုင်းသတင်းလွှာတွင် အချို့သော အချက်အလက်များ ပါဝင်မည်မဟုတ်ဘဲ ယင်းအချက်အလက်များ ရရှိလာသည့်အခါ သတင်းလွှာတွင် ထပ်မံဖြည့်စွက်သွားမည် ဖြစ်ပါသည်။ အဆိုပြုထားသော စီမံကိန်းများနှင့် ပတ်သက်သော သတင်းအချက်အလက်များမှာ ပြောင်းလဲနိုင်ပြီး အညွှန်းသဘော ထည့်သွင်းထားခြင်းသာဖြစ်သည်။

PDS စတင်သည့်နေ့.

-

PDS ကိုမွမ်းမံသည့်နေ့.

မေလ ၁၈ ရက်၊ ၂၀၁၅

စီမံကိန်းအမည်

မန္တလေးမြို့၊ မြို့ပြ ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ အဆင့်မြှင့်တင်ခြင်း စီမံကိန်း

နိုင်ငံ

မြန်မာ

စီမံကိန်း/ အစီအစဉ်အမှတ်

၄၇၁၂၇-၀၀၂

စီမံကိန်းအဆင့်

အဆိုပြုထားပြီး

စီမံကိန်းတည်နေရာ

-

နိုင်ငံလုံးဆိုင်ရာအစီအစဉ်နှင့် မဟာဗျူဟာများ ရေးဆွဲရာတွင်လည်းကောင်း၊ စီမံကိန်းများကို ငွေကြေးပံ့ပိုးရာတွင်လည်းကောင်း၊ ဤစာတမ်းတွင် ပထဝီဒေသနှင့် နယ်နိမိတ်များကို သတ်မှတ်ညွှန်းဆိုရာတွင်လည်းကောင်း၊ အာရှဖွံ့ဖြိုးရေးဘဏ်သည် မည်သည့်နယ်နိမိတ်၊ ဒေသ၏ ဥပဒေရေးရာအရ သို့မဟုတ် အခြား အဆင့်အတန်းသတ်မှတ်ချက်များကို ဆုံးဖြတ်သတ်မှတ်ရန် ရည်ရွယ်ထားခြင်းမရှိပါ။

ကဏ္ဍ

ရေပေးဝေမှု နှင့် အခြား မြူနီစီပယ် အခြေခံအဆောက်အအုံ နှင့် ဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ

ကဏ္ဍခွဲ

မြို့ပြမူဝါဒ၊ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာ နှင့် စွမ်းရည် ဖွံ့ဖြိုးမှု

ဗျူဟာမြောက်အစီအစဉ်များ

-

ပြောင်းလဲမှုကိုဖြစ်စေသောအရာများ

-

ကျား/မသာတူညီမျှမှုနှင့် ယင်းကို ထည့်သွင်းစဉ်းစား ဆောင်ရွက်ထားသော အတန်းအစားများ

-

■ **ငွေကြေးထောက်ပံ့မှု**

ငွေကြေးထောက်ပံ့မှုအမျိုးအစား	ခွင့်ပြုချက်အမှတ်	ရန်ပုံငွေအရင်းအမြစ်	အတည်ပြုပြီးသော ပမာဏ (ထောင်ပေါင်း)
ချေးငွေ	-	အာရှဖွံ့ဖြိုးရေး ရန်ပုံငွေ	၆၀,၀၀၀
စုစုပေါင်း			အမေရိကန်ဒေါ်လာ ၆၀,၀၀၀

■ **ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှုဆိုင်ရာ အစီအစဉ်အမျိုးအစားများ**

ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှုဆိုင်ရာ အစီအစဉ် အမျိုးအစားများအကြောင်း ပိုမိုသိရှိလိုပါလျှင် အောက်ပါ အင်တာနက် လိပ်စာတွင် ကြည့်ရှုနိုင်ပါသည်။

<http://www.adb.org/site/safeguards/safeguard-categories>

---

သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်	-
မိမိဆန္ဒအလျောက်မဟုတ်ဘဲ ရွှေ့ပြောင်းနေရာချထားခြင်း	-
ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ	-

---

■ **သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် နှင့် လူမှုရေးကိစ္စရပ်များဆိုင်ရာ အကျဉ်းချုပ်**

---

သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်	-
မိမိဆန္ဒအလျောက်မဟုတ်ဘဲ ရွှေ့ပြောင်းနေရာချထားခြင်း	-
ဌာနေတိုင်းရင်းသားများ	-

---

■ **စီမံကိန်းနှင့် ပတ်သက်ဆက်နွယ်သူများနှင့် ဆက်ဆံရေး၊ ပူးပေါင်းပါဝင်ဆောင်ရွက်မှု နှင့် တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်း**

---

စီမံကိန်း ရေးဆွဲစဉ် ကာလအတွင်း	-
-------------------------------	---

---

---

စီမံကိန်း အကောင်အထည်ဖော်စဉ် ကာလအတွင်း

-

---

■ စီမံကိန်းဆိုင်ရာဖော်ပြချက်

-

---

■ စီမံကိန်း ဆောင်ရွက်ခြင်း အကြောင်း နှင့် နိုင်ငံတော်/ဒေသဆိုင်ရာ ဗျူဟာနှင့် ချိတ်ဆက်မှု

-

---

■ ဖွံ့ဖြိုးမှုဆိုင်ရာ အကျိုးသက်ရောက်မှုများ

မန္တလေးမြို့တွင် မြို့ပြ သဘာဝပတ်ဝန်းကျင် နှင့် ပြည်သူ့ကျန်းမာရေးတို့ကို တိုးတက်စေသည်။

---

■ စီမံကိန်းရလဒ်

ရလဒ်ဖော်ပြချက်

ရလဒ်တူရုသို့ ရောက်ရှိမှု

မန္တလေးတွင် ရေရှည်တည်တံ့နိုင်သော -  
မြို့ပြဝန်ဆောင်မှုလုပ်ငန်းများ ရယူအသုံးချခွင့်  
တိုးတက်လာသည်။

---

■ စီမံကိန်းမှ ရလဒ်များ နှင့် အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ရာတွင် တိုးတက်မှု

စီမံကိန်းရလဒ်များ ဖော်ပြချက်

အကောင်အထည်ဖော်ဆောင်ခြင်း တိုးတက်မှု အဆင့်  
(ရလဒ်၊ လုပ်ဆောင်မှုများ၊ ကိစ္စရပ်များ)

(၁) ရေပေးဝေမှုစနစ်များ တိုးတက်လာသည်။ (၂) -  
ရေနှုတ်မြောင်း နှင့် ရေကြီးမှု အကာအကွယ် အစီအမံများ  
အဆင့်မြှင့်တင်ထားသည်။ (၃) စွန့်ပစ်ရေ စီမံခန့်ခွဲမှု  
တိုးတက်လာသည်။ (၄) ပိုမိုသော  
ကိုယ်ပိုင်စီမံခန့်ခွဲပိုင်ခွင့်များဆီသို့ ဦးတည်လျက် EA

---

များနှင့် IAများ၏ အဖွဲ့အစည်းဆိုင်ရာစွမ်းရည် ကြံ့ခိုင်လာသည်။

ဖွံ့ဖြိုးမှု ရည်မှန်းချက်များ၏ အဆင့် လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု/တည်ဆောက်ခြင်း အဆင့်

-

-

ရုပ်ဝတ္ထုပိုင်းဆိုင်ရာ ပြောင်းလဲမှုများ

-

### ■ စီးပွားရေးဆိုင်ရာ အခွင့်အလမ်းများ

ပထမအကြိမ် ကြေငြာသော ရက်စွဲ -

အတိုင်ပင်ခံလုပ်ငန်းများ

-

ဝယ်ယူခြင်းဆိုင်ရာ

-

ဝယ်ယူခြင်း နှင့် အကြံဉာဏ် ရယူခြင်းဆိုင်ရာ ကြေငြာချက်များ

<http://www.adb.org/projects/47127-002/business-opportunities>

### ■ အချိန်ဇယား

ခွင့်ပြုခြင်း ၂၀၁၄ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၂၀ ရက်

အချက်အလက်ရှာဖွေခြင်း ၂၀၁၅ခုနှစ် ဖေဖော်ဝါရီလ ၁၆ ရက်မှ ၂၀၁၅ ခုနှစ် ဧပြီလ ၁၀ ရက်နေ့ အထိ

စီမံခန့်ခွဲမှု ပြန်လည်ဆန်းစစ်ခြင်း အစည်းအဝေး ၂၀၁၅ ခုနှစ် မေလ ၂၉ ရက်

အတည်ပြုခြင်း -

### ■ စီမံကိန်းဆောင်ရွက်မှုဆိုင်ရာ မှတ်တိုင်များ

ခွင့်ပြုချက်အမှတ်	ခွင့်ပြုခြင်း	လက်မှတ်ရေးထိုးခြင်း	သက်ရောက်ခြင်း	နိဂုံးချုပ်ခြင်း		
				မူလ	ပြန်လည်ပြင်ဆင်ခြင်း	အမှန်
-	-	-	-	-	-	-

■ အသုံးချမှု

ရက်စွဲ	ခွင့်ပြုအမှတ်	အေဒီဘီ (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ထောင်ပေါင်း)	အခြား (အမေရိကန်ဒေါ်လာ ထောင်ပေါင်း)	အသားတင် ရာခိုင်နှုန်း
<b>စုစုပေါင်း ကန်ထရိုက်ပေးသော ပမာဏ</b>				
၂၀၁၅ ခုနှစ် မေလ ၁၈ ရက်	-	-	-	-
<b>စုစုပေါင်း ထုတ်ပေးငွေ ပမာဏ</b>				
-	-	-	-	-

■ ကတိစာချုပ်များ၏ အဆင့်အတန်း

ကတိစာချုပ်များကို စစ်ဆေးပြီးစာရင်း၊ ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှု၊ လူမှုရေး၊ ကဏ္ဍဆိုင်ရာ၊ ငွေကြေး၊ စီးပွားရေးနှင့် အခြား ဟူ၍ အုပ်စုများခွဲခြားထားသည်။ ကတိစာချုပ်အတိုင်းလိုက်နာမှုကို အုပ်စုအလိုက်အောက်ပါ စံနှုန်းများဖြင့် အဆင့်ခွဲ သတ်မှတ်ပေးသည်။

(၁)ကျေနပ်ဖွယ်ရှိ။ ။ အုပ်စုအတွင်းရှိကတိစာချုပ်များအားလုံးကို လိုက်နာမှုရှိ၊ ချို့ယွင်းချက်တစ်ခုသာခွင့်ပြုသည်။

(၂)တစ်စိတ်တစ်ပိုင်းကျေနပ်ဖွယ်ရှိ။ ။ အုပ်စုအတွင်းရှိ ကတိစာချုပ်များကိုလိုက်နာရာတွင် ချို့ယွင်းချက် အများဆုံး ၂ခုထိရှိသည်။

(၃)ကျေနပ်ဖွယ်မရှိ။ ။ အုပ်စုအတွင်းရှိ ကတိစာချုပ်ပါအချက် ၃ခုနှင့်အထက် မလိုက်နာမှုများရှိသည်။ ၂၀၁၁ ခုနှစ် လူထု ဆက်ဆံရေးမူဝါဒအရ စီမံကိန်း ငွေကြေးရှင်းတမ်းများဆိုင်ရာ ကတိစာချုပ် လိုက်နာမှု စံနှုန်း သတ်မှတ်ချက်များသည် ဧပြီလ ၂ ရက် ၂၀၁၂ ခုနှစ်နောက်ပိုင်း စေ့စပ်ညှိနှိုင်းမှုပြုလုပ်ရန် ဖိတ်ခေါ်သော စီမံကိန်းများ အပေါ်သက်ရောက်မှုရှိသည်။

အတည်ပြု ချက် အမှတ်	အမျိုးအစား						
	က ဣ	လူမှုရေးဆို င်ရာ	ငွေကြေးဆို င်ရာ	စီးပွားရေးဆို င်ရာ	အခြား	ကာကွယ်စောင့်ရှောက်မှုများ	စီမံကိန်းငွေကြေးရှင်း တမ်းများ
ချေးငွေ -	-	-	-	-	-	-	-

■ ဆက်သွယ်ရန် နှင့် နောက်ဆုံး အချက်အလက်များ ရရှိနိုင်ရန်

တာဝန်ခံ အေဒီဘီ အရာရှိ	Eri Honda (ehonda@adb.org)
တာဝန်ခံ အေဒီဘီ ဌာန	အရှေ့တောင်အာရှ ဌာန
တာဝန်ခံ အေဒီဘီ ဌာနခွဲ	မြို့၊ ပြ ဖွံ့ဖြိုးမှု နှင့် ရေဌာနခွဲ၊ SERD
အမှုဆောင် အေဂျင်စီများ	-

## ■ အင်တာနက်လိပ်စာများ

---

စီမံကိန်း အင်တာနက် လိပ်စာ

<http://www.adb.org/projects/47127-002/main>

---

စီမံကိန်းဆိုင်ရာ စာရွက်စာတမ်းများ စာရင်း

<http://www.adb.org/projects/47127-002/documents>

---